

## Octubre del 2017: El Comienzo del Otoño

¡Otoño está aquí y también el mes de octubre! Estamos en medio del Mes Nacional de la Hispanidad y continúa hasta el 15 de octubre. Mañana, martes, 3 de octubre, la Junta y yo reconoceremos el 15 de septiembre al 15 de octubre como el Mes de la Hispanidad en Loudoun. Esta observación comenzó en 1968 como Semana de la Hispanidad bajo el Presidente Lyndon Johnson y fue ampliada por el Presidente Ronald Reagan en 1988 para cubrir un período de 30 días. Se invita al público a asistir a la presentación de la resolución en nuestra reunión de negocios el 3 de octubre en el Centro de Gobierno a partir de las 5:30 pm. Reconoceremos también algunos líderes hispanos locales durante la presentación de esta observación. Celebraremos y honraremos las culturas, tradiciones y contribuciones de todos nuestros vecinos con antecedentes hispanos / latinos.

También quiero destacar que octubre es el Mes del Conocimiento de Cáncer de Mama. El cáncer de mama es la segunda forma más común de cáncer en las mujeres, y aproximadamente 1 de cada 8 mujeres nacidas hoy en los Estados Unidos tendrá cáncer de mama en algún momento de sus vidas. La buena noticia es que la mayoría de las mujeres pueden sobrevivir del cáncer de mama si se encuentra y se trata temprano. Visite <http://www.nationalbreastcancer.org/> para obtener más información sobre el cáncer de mama, los pasos a seguir para la detección temprana y las preguntas de discusión para pedirle a su médico para formar un plan.

Con la llegada de otoño, se está viendo oscurecer más temprano y la permanecer oscuro más tiempo en el día. Se le aconseja que tenga cuidado al conducir por las mañanas y las noches, especialmente cuando los niños están presentes. Espero verlos a todos en [SterlingFest](#) y espero que todos tengan un Halloween seguro y feliz.

## Orden de Deterioro de Edificacion

En la Audiencia Pública de la Junta de Supervisores del 11 de octubre, la Junta considerará una Ordenanza de Abatimiento de la Disminución del Condado. La intención de una ordenanza propuesta sería proporcionar una manera de abordar las estructuras deterioradas y vacantes que están afectando negativamente a la comunidad cuando las otras ordenanzas existentes del condado no son suficientes. La estructura en W Church Rd cerca de la intersección de Magnolia Rd es una tal estructura dirigida por tal ordenanza. Sin embargo, estoy feliz de informar que el dueño de la propiedad ha acordado desgarrar la estructura deteriorada.



El avanzamiento de esta ordenanza sería una herramienta útil para mantener el condado y Sterling, el lugar hermoso y acogedor que deseamos que sea. Usted puede leer más sobre el tema [aquí](#) y le animo a llegar al resto de la Junta en apoyo de este tema en [bos@loudoun.gov](mailto:bos@loudoun.gov).



### ¡Es hora de votar otra vez!

¡Asegúrese de que su registro de votante esté actualizado! Una Elección General se llevará a cabo en todos los recintos del condado de Loudoun el martes 7 de noviembre de 2017.

Aparecerán en la boleta de votación las oficinas del Gobernador, Teniente Gobernador, Procurador General y todos los Miembros de la Casa de Delegados de Virginia. También habrá dos preguntas de bono. Vea una muestra de su boleta y más en <https://www.loudoun.gov/election2017>.

Lugar de Votación: Vote en su lugar de votación normal. Verifique su lugar de votación en: <https://www.vote.virginia.gov/>.

Horario: Las encuestas estarán abiertas de 6:00 am a 7:00 p.m. el martes, 7 de noviembre de 2017.

Fecha límite de inscripción para el votante: Lunes, 16 de octubre de 2017 a las 11:59 p.m. Haga clic [aquí](#) para registrarse en línea.

## SterlingFest 2017 celebra 30 años ESTE sábado, 7 de octubre!

Traiga a su familia y amigos para celebrar el 30 aniversario de SterlingFest el sábado, 7 de octubre de 2017, de 11 am a 5 pm en el Sterling Community Center! Este evento gratuito de la comunidad cuenta con música, juegos, exposiciones, comida y actividades divertidas para todas las edades. Llame al 703-430-9480 para más información. El evento es de lluvia o brillo y organizado por la Fundación Sterling, una organización comunitaria sin fines de lucro 501(c)(3). Visite [www.SterlingFoundation.org](http://www.SterlingFoundation.org) para más información.

## SterlingFest 2017

Celebrando 30 años  
Del festival principal de la comunidad de Sterling

**Sábado 7 de Oct**  
**11:00 am - 5:00 pm**

Comida, diversión y festividades

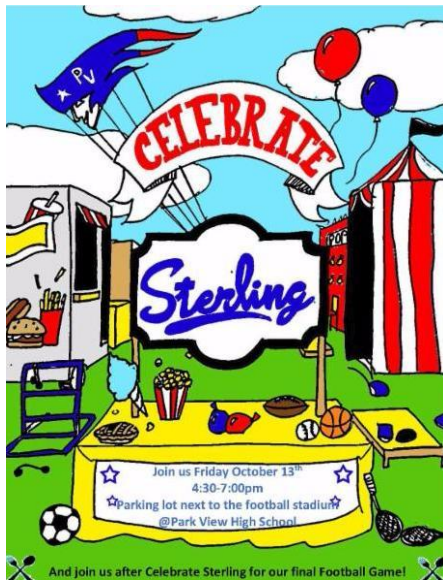
Para toda la  
**familia**

**Entrada  
GRATIS**

**COMIDA ENTRETENIMIENTO JUEGOS  
EN VIVO PARA NIÑOS**

**RIFA** NEGOCIOS Y  
ARTESANIAS LOCALES

Presentado por:  
Sterling Foundation, Sterling Playmakers,  
Junta de Asesoría del Centro Comunitario de Sterling  
PRCS Visítanos en línea: [www.sterlingfest.org](http://www.sterlingfest.org) Facebook



## ¡Celebre Sterling el 13 de octubre!

¡Celebremos Sterling y apoyemos a nuestros patriotas en Park View HS el 13 de octubre! Ellos necesitan 2.000 aficionados y ex alumnos para salir a su partido de fútbol contra Loudoun County HS. El juego comienza a las 7 pm. Si el objetivo es alcanzado, el director Dolson se mojará en el tanque de hundimiento a la mitad del tiempo. El juego es un White Out así que por favor use una camisa blanca.

Antes del evento, de 4:30 a 7:00 pm, toda la comunidad de Sterling está invitada a Celebrar Sterling - un evento familiar y lleno de diversión organizado por la escuela. La fiesta incluye dos rebotes lunares, juegos de carnaval, un DJ, una banda en vivo, actuaciones del Step Team, juegos

recogidos de fútbol por los jugadores de PV, un tiroteo de 3 puntos con el equipo de baloncesto, y pintada de calabazas. Chick-Fil-a, Jersey Mikes, y Balzano venderá comida hasta las 7 pm. Ayudemos a los Patriots a difundir la palabra. Invita a sus amigos al [evento en Facebook](#).

## Feria de Trabajo en Sterling el 20 de octubre

Nos hemos asociado con el Centro de Oportunidades para la Familia y la Juventud de INMED para brindarle una Feria anual de Trabajo de Otoño el sábado 20 de octubre de 10 am a 12 pm. Este evento es gratuito para todas las edades de 18 años. Los reclutadores y representantes de

INMED Partnerships for Children - Family & Youth Opportunity Center, in partnership with Sterling District Supervisor Koran Saines, presents our Second Annual Fall Job Fair!



**JOB FAIR FRIDAY OCT. 20**  
**10AM - 12PM 2017**

negocios estarán presentes para discutir oportunidades de empleo en:

- \* construcción y manufactura (trabajadores / técnicos)
- \* horticultura diseño y mantenimiento paisajístico
- \* hospitalidad, restaurante, hotel y gestión de eventos
- \* ventas, servicio al cliente y representantes de oficina
- \* proveedores de servicios médicos y de seguros
- \* proveedores de servicios de transporte y tránsito

Traiga su identificación, un curriculum vitae y vestimenta formal. Para más información o para RSVP, póngase en contacto con Cecilia Capece en [capece@inmed.org](mailto:capece@inmed.org) o 571-465-2032. El evento se llevará a cabo en 21630 Ridgetop Circle, Suite 130 en Sterling.

## Carnaval ASTEM para la familia en Sterling el 28 de octubre

La Liga Urbana de Virginia del Norte está organizando una expo comunitaria gratuita y un carnaval familiar de Otoño, con actividades prácticas de aprendizaje para niños y familias. Incluirá un día lleno de diversión de Aviación, Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas. Traiga a sus hijos para solucionar problemas y explorar la tecnología y soluciones de ingeniería. El evento tendrá lugar el sábado, 28 de octubre, de 10 am a 2 pm, la Liga Urbana de Virginia del Norte es el anfitrión de este carnaval y se tomara acabo en el Campus, 100 Powers Court en Sterling.

RSVP en <https://asteamloudoun.eventbrite.com>. Para obtener más información, visite [www.nvul.org](http://www.nvul.org) o llame al 703-836-2858.



Aviation • Science • Technology • Engineering • Art • Mathematics

**Saturday, October 28, 2017 | 10:00 a.m.-2:00 p.m.**

**The CAMPUS | 100 Powers Court, Sterling, VA 20166**

<b>Aviation</b> Provides ongoing Aviation (and Aerospace) components through classroom instruction, hands-on training, flight instruction and exposure to the full spectrum of aviation operations...	<b>Cyber Security</b> Program will increase students' knowledge of networking and computer security through lab work and defense drill games through teamwork activities.
<b>LEGO™ Design</b> Program provides the design, engineering and assembly skills using LEGO™ based design and engineering projects.	<b>Early Learning STEM</b> Program is designed to allow young children to learn to use science, technology, engineering and math through fun activities.
<b>RC (Radio Controlled) Racing</b> Program offers a unique opportunity to design vehicles in a new and exciting way to teach science, technology, engineering and math through radio racing.	<b>Creative Art</b> Kids can be inspired to explore critical thinking, problem-solving and change agents.
<b>Robotics/Coding</b> Learn to design, program and control your functional model using various components. Use software to plan, test and modify sequences of instructions for a variety of device robotic behaviors.	<b>And More!</b> Sponsored by a grant from <b>leidos</b>



## Una nota de Animal Services

¿Sabía usted que Loudoun County Animal Services (LCAS) responde a las llamadas de vida silvestre? Aunque no es un mandato del estado, los Oficiales de Control de Animales de LCAS responderán a las llamadas de la fauna afectada y dañada. Cuando sea posible, los oficiales facilitarán el transporte de animales dañados a

grupos de rehabilitación de vida silvestre con licencia. También ayudarán a los residentes con consejos y trucos sobre cómo vivir pacíficamente con la vida silvestre que mantiene el condado de Loudoun único y hermoso.

### Consejo del mes:

Considere instalar un microchip a su perro o gato para ayudar a los rescates, veterinarios o refugios reunirse con usted y su mascota si alguna vez se le pierde! Un microchip es aproximadamente del tamaño de un grano de arroz y se implanta bajo la piel entre los

hombros de un perro o gato. Cada microchip tiene un número único que puede ser registrado con su información de contacto gratis en [www.found.org](http://www.found.org). Los microchips son la forma # 1 de que la mayoría de las mascotas se reúnen con sus familias. Son seguros, permanentes, el registro puede ser actualizado por el propietario, y rara vez se pierden en comparación con los collares y etiquetas de identificación que a menudo se pierden o se desgastan.

Las adopciones móviles de este mes se llevan a cabo los días:

Sábado, 7 de oct - Evento Joshua's Hands, 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Sábado, 14 de oct - Wellness Farmers Market en Stone Ridge, de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

Domingo, 15 de oct - Mercado de la Estación de Loudoun en Leesburg, 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

Sábado, 21 de oct - Día de Diversión Familiar de Leesburg, de 11:00 a.m. a 2:00 p.m.

---

## Próximos Eventos

**4 de oct: Café con la policía.** Venga a conocer a nuestras policías locales y hágale preguntas de 9-11 am en el Cracker Barrel (23030 Indian Creek Dr, Sterling). [RSVP](#) en Facebook.



**7 de oct: Esperanza para el Festival de la música contra la enfermedad Lyme.** Salga a la serie de conciertos de Tarara Winery, comenzando a las 4 pm para un recaudador de fondos especial en apoyo de NatCapLyme, una organización sin fines de lucro. Habrá una Expo de Salud y Bienestar de 4 a 8 pm y música en vivo. Compre boletos o encuentre más información en [www.keylyme.org/hopeforlyme](http://www.keylyme.org/hopeforlyme).

**8 de oct: Un día de reflexión y unidad.** A las 2 pm, se anima a los amantes de la historia a unirse al Freedom Center de Loudoun en la celebración de las vidas de los héroes no reconocidos de Loudoun, que están descansando en el cementerio de esclavos de Belmont. Dirección del evento: Estacionamiento Harris Teeter (19350 Winmeade Dr, Leesburg, VA).

**12-14 de oct: Conferencia sobre la Prosperidad Total de la Vida.** Una conferencia gratuita proporcionada por la Iglesia Internacional de Vida (21240 Ridgetop Cir, Sterling). Encuentre más información en [www.prosperityone.co](http://www.prosperityone.co).

**19 de oct: Recaudación de fondos anual de otoño de Crossroad Jobs.** Venga a Stone Tower Winery en Leesburg de 6-9 pm para una noche de música en vivo de los favoritos locales 22 Late, una degustación de vinos gratis, y la comida de cortesía. Todos los ingresos apoyan a la organización. Compre boletos en: [http://www.crossroadjobs.org/fall\\_fundraiser\\_2017](http://www.crossroadjobs.org/fall_fundraiser_2017).

**28 de oct: Mash de monstruos.** (Todas las edades) de 6:30-8:30 pm, pruebe su traje de Halloween temprano y pida caramelos en el tronco o trato del Centro Comunitario de Sterling! Las organizaciones caritativas locales manejarán estaciones con artesanías, dulces o actividades. La admisión es una comida enlatada por cada hijo o hija, y gratis para el resto de la familia! Si dirige una organización sin fines de lucro en el Condado de Loudoun interesada en participar a que envíe un correo electrónico a [kubra.alam@loudoun.gov](mailto:kubra.alam@loudoun.gov) o llame al 703-430-9480.

**30 de oct: Fiesta de trajes y moonbounce.** Moon bouncing, concurso de disfraces, trick or treating, juegos y artesanías se ofrecerá a los niños de 4 y menores de 10-11:30 am en el Centro Comunitario de Sterling. \$6 / niño. Llame al 703-430-9480 para más información.

---

## Oportunidades en Octubre

**¡Conviértete en un Oficial de Elecciones!** Ayude a su lugar de votación el día de las elecciones, 7 de noviembre. Regístrese en línea o llame al 703-777-0380.



**¿Necesita trabajo?** ¡Asista a una orientación proporcionada por Crossroads Jobs en una de las fechas abajo! Para preguntas, llame al 703-771-4112 o visite [www.crossroadsjobs.org](http://www.crossroadsjobs.org).

- Orientaciones en Inglés: 16 y 30 de octubre, 10: 30-11: 30 am en 750 Miller Drive, Suite A-1, Leesburg
- Orientaciones en español: 2 y 23 de octubre, 10:30 am-12 pm en la Biblioteca Sterling, 22330 S. Sterling Blvd, Suite A117

**Clases de inglés** en la Iglesia de San Mateo en Sterling; se ofrece clases de inglés gratis todos los lunes a las 7 pm mientras la escuela está en sesión y guardería gratis. No se requiere registro avanzado. Las personas pueden simplemente asistir! Las clases son informales y en un grupo pequeño. San Mateo está situado en 402 E. Frederick Rd. Todos son bienvenidos.

**¡Sea voluntario con la Fundación Sterling!** El 501 (c) 3 sin fines de lucro siempre necesita voluntarios para coordinar las limpiezas de la comunidad a lo largo del Boulevard y sus eventos especiales de mejoramiento comunitario. Participa convirtiéndote en miembro por \$ 25 al año! Regrese a su comunidad y echa un vistazo a las [oportunidades actuales aquí](#).

Supervisor Koran T. Saines  
Loudoun County Board of Supervisors  
[www.loudoun.gov/Sterling](http://www.loudoun.gov/Sterling)  
703-777-0204

Sterling District, 1 Harrison Street, S.E., 5th Floor, Leesburg, VA 20177

[About our service provider](#)

Sent by [koran.saines@loudoun.gov](mailto:koran.saines@loudoun.gov) in collaboration with

**Constant Contact** 

Try it free today